

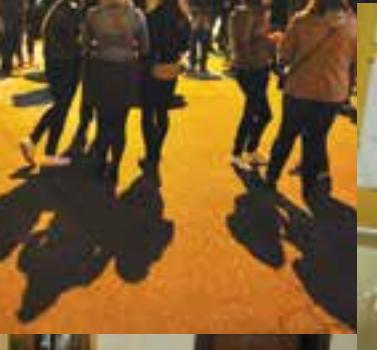
RUJAN 2015.

BESPLATNO IZDANJE

BROJ 14. GODINA VII



**Branje grojzdja**



Fotografije Branja grojzdja  
i ove godine pratite na  
[fotobranje.pregrada.info](http://fotobranje.pregrada.info)

## SADRŽAJ

|  |    |
|--|----|
| <i>Program manifestacije</i> .....           | 4  |
| <i>Naša Pregrada</i> .....                   | 6  |
| „Škrinjica – Dotečni duš“.....               | 7  |
| <i>Običaji naši stari</i> .....              | 8  |
| <i>Izvješće o radu gradske vlasti</i> .....  | 10 |
| <i>Pregradska stranačka mladež</i> .....     | 13 |
| <i>Izvještaj o radu Savjeta mladih</i> ..... | 15 |
| <i>Novi saziv Savjeta mladih</i> .....       | 16 |
| <i>Predstavljamo udruge</i> .....            | 17 |
| <i>Mlade i uspješne: Magda Topić</i> .....   | 20 |
| <i>Glazbena škola Pregrada</i> .....         | 22 |
| <i>Kolumnе</i> .....                         | 24 |
| <i>NK Pregrada</i> .....                     | 30 |

## UVODNIK

**P**onovo je došlo najdraže vrijeme svakog Zagorca. Vrijeme kada se pripremaju lagvi, vade brente, a po bregima zamiriše fino zrelo grožđe, čije su bobice spremne postati dio jedne velike vinske pustolovine. Naravno, riječ je o berbi grožđa, najvažnijem sezonskom poslu u Zagorju. U našem gradu, taj je posao uzdignut na razinu svečanosti, u obliku nadecko poznate manifestacije „Branje grojzdja“, kojom se slavi radost življjenja, hedonizam i obilje. Sukladno tome, vrijeme je za još jedan broj vašeg najdražeg lista. Naši vrijedni novinari - volonteri ponovno su se potrudili odvojiti dio svog slobodnog vremena i napraviti kvalitetan list, u kojemu ćete, nadamo se, uživati.

U broju koji je pred vama, možete pročitati pregršt zanimljivih tekstova. Tako smo već na prvim stranicama nastojali probuditi vaša sjećanja na prošlogodišnje Branje grojzdja, ali i na stare običaje koji danas padaju u zaborav, kao što su belatva kuruze i čehanje perja. Nakon toga, upoznat ćemo vas s mlađim građanima Pregrade, koji djelovanjem kroz udruge, političke stranke i Savjet mladih, žele omogućiti bolji život sebi i svojim vršnjacima.

Kao i u svakom broju, potrudili smo se predstaviti udruge s područja Pregrade o kojima još niste imali priliku čitati. Ovoga puta riječ je o udrugama RUŽ i Airsoft klub „Kune“, koje su osnovane ove godine. Isto tako, u rubrici Mladi i uspješni, imat ćete priliku upoznati četrnaestogodišnju Magdu Topić, državnu prvakinju iz kemeije. Pred kraj lista očekuje vas nastavak Pisama iz Nizozemske, dvije vrlo zanimljive kolumne naših stalnih kolumnista te nova rubrika, posvećena zagorskoj tradicionalnoj kuhinji.

Kao i uvijek, pozivamo vas da nam se i dalje javljate sa zanimljivim informacijama, tekstovima i fotografijama na već dobro poznati email: list@pregrada.info.

Sa željom da ćete i ovaj broj pročitati od prve do posljednje stranice,

srdačno vas pozdravljam.

Vidimo se na 45. Branju grojzdja!

*Glavna urednica  
Petra Vdović*

## IMPRESSUM

**List priprema**  
**„Pregrada.info – Udruga za**  
**informiranje“**  
**([www.pregrada.info](http://www.pregrada.info))**

Tekstovi:

**Ane-Mary Grilec, Ivan Hlupić, Karolina Hostić,**  
**Željko Kamenski, Ivan Kantoci, Tomica Kolar,**  
**Mateja Podeljak, Petra Vdović**

Fotografije:

**Alen Dumić, Vedran Ferić, Dalibor Grilec,**  
**Josip Krušlin, Kristina Šimec, Hrvoje Šorša, Davor**  
**Špiljak**

Fotografija na naslovnicu:

**Davor Špiljak**

Glavna urednica:

**Petra Vdović**

Uredništvo:

**Ane-Mary Grilec, Maja Krušlin,**  
**Lorena Leskovar, Mateja Podeljak, Josip Krušlin**

Grafička priprema:

**Josip Krušlin**

Tisak:

**Stega Tisak, Zagreb**

Naklada:

**1 500 primjeraka**

## **19. RUJNA, SUBOTA**

- 15.00** Nogometno igralište – UTAKMICA VETERANA, NK PREGRADA : NK METALAC ZAGREB  
**18.00** Nogometno igralište – CROSS TRČANJE PREGRADA 2015.  
**19.00** Vijećnica – KONCERT UOČI BRANJA GROJZDA - KUD PREGRADA i KUD SV. IVAN VIR  
**20.00** Šator PZ Pregračanka – DJEČJI DISCO  
**21.30** Šator PZ Pregračanka – ZUMBA S MARIJANOM MAČEK

## **20. RUJNA, NEDJELJA**

- 15.00** Šator PZ Pregračanka – "LJUDSKI ČOVJEČE, NE LJUTI SE"  
**20.00** Dvorana OŠ Janka Leskovara – PREDSTAVA "NAŠA FAMILIJA", KUD Pregrada

## **21. RUJNA, PONEDJELJAK**

- 08.30** Šator PZ Pregračanka - SAJAM VINOGRADARSKE OPREME I VINARSTVA  
**10.00** Vijećnica/Knjižnica/Galerija/Vatrogasni dom – POSLOVNI UZLET  
**19.00** Vijećnica – KONCERT GLAZBENE ŠKOLE PREGRADA

## **22. RUJNA, UTORAK**

- 18.00** Trg Gospe Kunagorske – BERBARIJE ZA MLADE  
**19.00** Galerija – "VINORELA", IZLOŽBA SLIKE SLIKANIH VINOM UZ PREZENTACIJU TEHNIKE i DEGUSTACIJA KOLAČA OD GROŽDA UDRUGE KOSTELSKIH ŽENA

## **23. RUJNA, SRIJEDA**

- 18.00** Galerija – PROMOCIJA ČASOPISA PREGRADA INFO i BICIKLISTIČKE KARTE ZAGORJA  
**18.00** Trg Gospe Kunagorske – OTVORENJE VINARSKE KUĆICE

## **24. RUJNA, ĆETVRTAK**

- 16.30** Nogometno igralište – NOGOMETNI SUSRET NK PREGRADA : NK DESINIĆ : NK STRAŽA  
**18.00** OŠ Janka Leskovara – ŠAHOVSKA SIMULTANKA S NEKADAŠNJIM PRVAKOM HRVATSKE  
**21.00** Caffe bar Ramona – 25. GODIŠNICA RAMONE - DADDY COOL

## **25. RUJNA, PETAK**

- 09.00** OŠ Janka Leskovara – DJEČJA BICIKLIJADA  
**13.00** OŠ Janka Leskovara – PREGRADSKE DJEČJE BERBARIJE  
**13.00** Stipernica – OTVORENJE PODRUČNE ŠKOLE STIPERNICA  
**18.00** Nogometno igralište – KUP MJESNIH ODBORA GRADA PREGRADE  
**18.00-22.00** Trg Gospe Kunagorske – TRADICIJSKI SAJAM  
**18.00** Trg Gospe Kunagorske – OTVORENJE 45. MANIFESTACIJE BRANJE GROJZDJA 2015. - Kmeti, KUD Pregrada

- 19.30** Trg Gospe Kunagorske – PREDSTAVLJANJE CD-a "DOTEKNI DUŠU" KUD-a PREGRADA, gosti: KMETI, ŽVA SOTELIE, ADALBERT TURNER JUCI, ÖLENA HRYAZYeva CIGLENJAK, ALJOŠA MUTIĆ, BRANKO GREBLIČKI VENTEK, KRUNOSLAV JAZBEC  
**19.00** Dvorište Kantoci – "SLIKOVNICA", IZLOŽBA SLIKE  
**20.00** Caffe bar Ramona – SAVSKI VALOVI  
**20.00** Šator PZ Pregračanka – KUMOVI  
**21.30** Trg Gospe Kunagorske – CRNI RIBAR  
**22.30** Trg Gospe Kunagorske – PIPS, CHIPS & VIDEOCLIPS

## **26. RUJNA, SUBOTA**

- 09.00-20.00** Kunagora, streljana LD Kuna – GAĐANJE GLINENIH GOLUBOVA, DISCIPLINA TRAP  
**10.00-20.00** Dvorana OŠ Janka Leskovara – IZLOŽBA MALIH ŽIVOTINJA

- 10.00** Restoran Zagorac – BRZOPOTEZNI ŠAHOVSKI TURNIR
- 15.00** Ulica Stjepana Radića – MOTO-ALKA
- 18.00** Nogometno igralište – KUP MJESNIH ODBORA GRADA PREGRADE
- 18.00** Trg Gospe Kunagorske – PROGRAM ZA DJECU I ODRASLE PLESNOG STUDIJA DIV IZ PREGRADE, gosti: GLAZBENA ŠKOLA PREGRADA i STUDIO DIV IZ KRAPINE
- 18.00-22.00** Trg Gospe Kunagorske – TRADICIJSKI SAJAM
- 20.00** Caffe bar Ramona – OPTIMISTI ZAGORJA
- 20.00** Šator PZ Pregračanka – GRUPA FORŠUS
- 20.00** Dvorište Kantoci – "SLIKOVNICA", IZLOŽBA SLIKA
- 21.00** Dvorište Kantoci – STREET GIG UZ THE LEFTOVERS I TAPATAFKO
- 21.00** Trg Gospe Kunagorske – BUMERANG I NAVIHANKE

## **27. RUJNA, NEDJELJA**

- 07.00** Jezero Gorica – NATJECANJE U RIBOLOVU
- 08.30** Trg Gospe Kunagorske – PLANINARSKI POHOD
- 10.00** Šator PZ Pregračanka - ŠARMERI
- 10.00-14.00** Dvorana OŠ Janka Leskovara – IZLOŽBA MALIH ŽIVOTINJA
- 10.00-14.00** Trg Gospe Kunagorske – TRADICIJSKI SAJAM
- 11.00** Trg Gospe Kunagorske – SREDIŠNJA SVEČANOST 45. BRANJA GROJZDJA – "POVORKA BERAČICA I BERAČA" - Kmeti, KUD Pregrada, Glazbena škola Pregrada, Dječji vrtić Naša radost Pregrada, Etno udružka Zipka Kumrovec, Folklorna skupina KD Anton Stefanciosa Rogatec, KUD "Sloga" Bapska, AKUD Gornje Jesenje, Ljudske pevke društva kmečkih žena Suha krajina Žužemberk

- 16.00** Crkva Uznesenja BDM Pregrada – 20. ŽUPANIJSKI SUSRET ZBOROVA

## **SVAKODNEVNO**

- fotobranje.pregrada.info
- fotografije s manifestacije
- uzivo.pregrada.info
- prijenos uživo s manifestacije
- MUZEJ DR. ZLATKO DRAGUTIN TUDJINA
- CRKVA POHODA BDM VINAGORA I CRKVA KRALJICE MIRA MARINCI - Dani otvorenih vrata i prigodnih izložbi



# Naša Pregrada

Piše: KAROLINA HOSTIĆ

**P**regradu, kao i ostatak Zagorja karakterizira ruralni život, rad na zemlji, baština narodnih nošnji, običaja i svečanosti, no Pregrada ima tu prednost da su njeni sela i sam grad nastali, ne zbog grunta i rada, već zbog jedne druge povijesne činjenice - naš su kraj plemići izabrali za svoje domove. Kako je Pregrada dobila svoje ime, može se samo nagadati. Jedna od verzija kaže da je vlasnik Kostel-grada, Juraj Branderbuški, smjestio svoje obrambene čete "pred gradom", na padinama Kunagore te je tako nastalo ime Pregrada. Grad danas kralji nekoliko dvoraca kao što su Bežanec, Gorica i Dubrava, ruševine Kostelgrada, izletište Kunagora, rodna kuća Janka Leskovara, muzej dr. Zlatka Dragutina Tudjine, Lenartove zavjetne stube, proštenište Vinagora s crkvom Pohoda BDM te pregradska župna crkva Uznesenja BDM koja je u cijelom Zagorju poznata pod nazivom Zagorska katedrala.

Ono čime je još obilježen pregradski kraj jesu vinoigradi raspoređeni po okolnim brežuljcima i bregovima. Oni su od davnina sastavni dio krajolika i sastavni dio života Pregračana, Sopotlanaca, Plemenčana, Kosteljanaca, Vinagorčana i žitelja brojnih drugih okolnih sela i zaselaka. Vinogradi su tu od davnina, o tome svjedoče arheološki nalaz reljefa boga Mitre te podaci o vinskoj desetnici koju spominju feudalni ljetopisi. Danas se taj posao branja ili trganja grožđa slavi na manifestaciji „Branje grojzda.“ U berbi sudjeluju svi članovi obitelji i njihovi prijatelji, a za tu priliku pripremaju se birana jela. Nakon teškog rada beračice i berači blagaju, a zatim u dobrom društvu uživaju u delicijama, plešu i pjevaju. Ove se godine svečanost „Branja grojzda“ održava po 45. put!

Prošle je godine koncept manifestacije osvježen. Vodeći se novim vizualnim identitetom Grada i „Branje“ je dobio novi izgled kojim se unio dašak modernosti i potrebno osvježenje. Uz tradicionalni kulturno-zabavni program, konceptu manifestacije dodana je i poslovno edukativna te gospodarska komponenta: „Poslovni uzlet“ te „Sajam vinarstva i vinogradarstva“, čime je i manifestacija prodljena na deset dana trajanja. S tim izmjenama organizacija „Branja grojzda“ nastavlja sa svim onim što se pokazalo kao



dobro, ali obogaćuje ponudu i s novim sadržajima pa će tako ove godine uz sličan koncept manifestacija ponovno trajati deset dana, od subote 19. do nedjelje 27. rujna. Detalje programa možete naći na našem webu: [www.branjegrojzda.pregrada.hr](http://www.branjegrojzda.pregrada.hr).

U prvom vikendu uvoda u manifestaciju izdvajamo nogometnu utakmicu veterana s Metalcem iz Zagreba, trku do dvorca Bežanec, dječji diskotek, koncert KUD-a Pregrada s gostima iz Vira te predstavu „Naša familija“ koju će izvesti dramska skupina KUD-a Pregrada. Ponедjeljak je rezerviran za poslovni i hobistički dio. Naime, održava se „Poslovni uzlet“ te „Sajam vinarstva i vinogradarstva“, dok je ostatak tjedna začinjen kulturno-umjetničkim programom: otvaranjem izložbe „Vinorella“, koncertom Glazbene škole Pregrada te Berbarijama – igrama za djecu i mlade, uz nezaobilazna razna sportska događanja. Nakon završene berbe očekuje nas veliko veselje od petka 25. do nedjelje 27. rujna. Glavne ulice grada bit će pretvorene u pješačku zonu, održavat će se tradicijski sajam, a Trg će ispuniti koncerti: predstavljanje CD-a „Dotečni duš“ KUD-a Pregrada, Crni ribar, PipsChips&Videoclips, Bumerang, Navihanke, The Leftovers, Tapatafko itd. Svečanost završava u nedjelju centralnom povorkom berača i beračica uz nezaobilazne konje i kola punih grožđa, mošta i delicija te mnogobrojnim gostujućim KUD-ovima iz cijele Lijepe naše, ali i inozemstva.

Program manifestacije i ove je godine obogaćen ponudom proizvoda karakterističnim za naš kraj, od tradicijske baštine, zagorskih vina, kolača, meda i rakije do suvenira te kreativnog stvaralaštva. Dodite i uživajte zajedno s nama u raznovrsnim događanjima u uvijek veseloj i opuštenoj atmosferi pregradskog „Branja grojzda“! ■

# Škrinjica - Dotekni dušu

Piše: ANE-MARY GRILEC

**S**vaka sredina ima svoju „Škrinjicu“ koju čuva i prenosi iz generacije u generaciju kao trajni zalog očuvanja identiteta, porijekla i kulture pojedinog kraja Lijepe Naše. Budući da Kulturno umjetničko društvo „Pregrada“ u svojim ciljevima i djelatnostima ima svrhu zaštite i očuvanja kulturno - umjetničke baštine, odlučili su pokrenuti projekt kojim se tradicija našeg kraja želi ponovno oživjeti.

„Dotekni dušu, žalost z lica vugni, škrinjicu otpri, buš čul kak duša popeva, a srce ti igra.“ Zašto je projekt dobio naziv „Škrinjica“? Kao što svi znamo, u škrinjicama se uvijek pohranjivalo ono najdragocjenije što svaki čovjek posjeduje, kao što je to primjerice bio nakit, narodne nošnje ili domaće ručno tkano platno. Naš KUD u svojoj „Škrinjici“ čuva lijepe uspomene na neka davna vremena. Želeći sačuvati draga sjećanja, odlučili su napraviti projekt u koji žele uključiti velik broj građana. Programom „Škrinjica - Dotekni dušu“ obuhvaćeno je niz aktivnosti od sabiranja sjećanja, radionica folklorne tradicije zagorskog kraja, uvježbavanja folklornog plesa zagorskog područja, uvježbavanja repertoara za nosač zvuka te njegovo snimanje i promociju. Neki od ciljeva programa jesu sačuvati od zaborava dio kulturne baštine i približiti ga široj publici, povećati članstvo i omogućiti svim zainteresiranim stručno osposobljavanje, kako bi se tradicija ovog kraja prenosila na buduće naraštaje i sačuvala kao kulturno – umjetnička baština zagorskog kraja i cijele zemlje. Isto tako, cilj je stvoriti temelj za ostvarivanje međunarodne razmjene te na taj način postati privlačna udruga za



sve generacije.

Ukoliko se želite pridružiti Kulturno umjetničkom društvu „Pregrada“ i programu „Škrinjica – Dotekni dušu“ te tako sudjelovati u očuvanju kulturne baštine našeg kraja, možete to učiniti putem mobitela na broj: +385 98 296 896 (Slavica Vidaček), elektronske pošte: kud.pregrada81@gmail.com i facebook stranice KUD-a. ■

# *Običaji naši stari - belatva kuruze i čehanje perja*

Piše: PETRA VDOVIĆ



**U**današnje vrijeme moderne komunikacije, gdje život više ne možemo zamisliti bez raznoraznih gadgeta koji nam nude svijet na dlanu, rijetko tko od mlađe generacije zna za običaje poput čehanja perja i belatve kuruze. No, ti su običaji, ne tako davno, bili sastavni dio svakodnevice naših baka i djedova koji ih se i dan danas rado prisjećaju.

## **Belatva kuruze - dobra zabava**

Nakon rujanske berbe grožđa, koja Zagorcima predstavlja krunu poljoprivrednog rada, u listopadu se oni posvećuju berbi drugog ploda, a to je kukuruz. S obzirom da se ljudi na selu uzgojem kukuruza bave još od sedamnaestog stoljeća, kada se ta biljka pojavila na našim prostorima, može se reći da je trganje kukuruza jedan od važnijih poljoprivrednih poslova. Danas se taj posao obavlja strojno, bez puno muke, kombajnom koji bere po nekoliko redova odjednom. No, nekad

se kukuruz brao ručno i na njemu su ostajale košljice, odnosno „belinje“ koje je trebalo skinuti. Tada bi se okupili mladi iz cijelog sela i radili dok ne bi olupili sav kukuruz. Belatvu kuruze nikad nisu doživljavali kao fizički rad, već kao druženje prijatelja poslije kojeg bi slijedila dobra zabava. Josipa Vuk iz Svetojurskog Vrha kaže, kako se nakon belatve, belinje rasprostrlo na pod, na njega bi se stavio stolnjak te bi se donijeli kolači. Potom bi se igrale igre koje su sami osmislili, a za koje se danas rijetko gdje može čuti. Jedna od takvih igara bio je takozvani „Zdenček“. Igra je to u kojoj mladić ili djevojka sjedi na stolčiću, a ostatak društva stoji oko njega te čeka da između njih izabere osobu koja bi ga rado izvukla iz zamisljenog zdencu. Prvo bi ga priupitali koliko se duboko nalazi u zdencu, a zatim bi on odabrao nekoga tko mu se svida da ga spasi. Obično bi se prilikom „spašavanja“ mladić i djevojka trebali poljubiti te je ponekad znalo doći do neugodnih,

ali i smiješnih scena. Jedna od takvih situacija bila je kad se djevojci svđao momak nižeg rasta te je ona, prilikom odabira, rekla: „Dodite, Vi, mali gospo-pon“, na što se on uvrijedio i odgovo-rio: „Nisam baš visok, ali nisam ni tako mali.“ Potom se pokušala ispraviti objašnjavajući da je htjela reći „mladi gospo-pon“, na što je on samo hladno od-govorio da nije baš star, ali da nije ni tako mlad. Nakon toga više nije znala što napraviti pa je pobjegla kući.

### **Poput male svadbe oko stola**

Kad bi se u kasnu jesen i početkom zime dovršili svi poljoprivredni rado-vi, a noći postajale sve duže, došlo bi vrijeme čehanja perja. Za one koji ne znaju, to je posao odvajanja krutog dijela perja od mekanog za punjenje jastuka, posteljine ili pokrivača koji su služili mladoj kao dio miraza. Perje se skupljalo preko ljeta, a obrađivalo zimi kada su ljudi imali više slobodnog vremena. Budući da su zimske noći bile duge i hladne, mladi su jedva čekali čehatvu zbog druženja, te pjesme i dobre zabave gdje su se znali dobro ugrijati. Čehalo se svaku večer jer za jedan jastuk treba čak do tri kilogra-ma finog perja. Čehati se moglo perje svake peradi, no najlakše je bilo ruko-vati purinim perjem jer se zbog njego-ve veličine posao brže završio. Božica

Kancir iz Benkova rado se prisjeća tih trenutaka: „Družili bismo se svaku večer. Žene bi pripremile ukusnu hranu i ispekle orehnjaču i buhrtle, a potom bi uslijedila pjesma i ples. Bilo je poput male svadbe oko stola.“ Nakon posla djevojkama bi se uvijek pridružili momci iz sela te bi druženje uz jelo, piće i glazbu potrajalo do dugo u noć. Narednih večeri čehanja perja nastavila bi se u drugoj kući te tako redom kroz cijelu zimu dok svi ne bi isčehali perje. Uvijek bi se skupilo druš-tvo iz cijelog sela. „Prije su ljudi jedva čekali da ih se pozove u pripomoć oko poslova na polju ili u vinogradu, čak bi vam zamjerili da ih niste zvali. A danas svi bježe od takvog posla,“ objašnjavaju gospođa Kancir i gospođa Vuk, koje su se s ra-došću, ali i s dozom nostalzije, prisjetile nekih



davnih vremena toliko različitih od današnjih.

Činjenica je da se vrijeme kreće, a običaji se mijenjaju. Ono što je bilo jučer ne mora nužno biti i danas. Mladi se više ne okupljaju u domovima, već odlaze u kafiće na druženje uz kavu. Običaje koji su nekad bili bitan dio života naših predaka, danas na životu pokušavaju održava-ti samo pojedine udruge i kulturno umjetnička društva, u nadi da se poneki detalji života na selu uspiju spasiti od zaborava. Tako se i belatva ku-ruze oživljava svake godine na manifestaciji Branje grojzdja u „Berbarijama“, programu namije-njenom djeci, gdje se mlađim naraštajima kroz igru i natjecanje želete prenijeti stari običaji našeg kraja kako bi ih oni što duže zadržali u sjećanju i srcima. ■

## GRAD PREGRADA

# *Izvješće o radu gradske vlasti*

U prvih šest mjeseci Grad Pregrada suočio se s teškom financijskom situacijom, budući da je uslijed promjene porezne politike došlo do smanjenja prihoda od poreza na dohodak za gotovo 17%. S takvim smanjenjem uvelike je otežan rad te su neke planirane investicije, prvenstveno u komunalnu infrastrukturu, zaustavljene. No, isto tako, štednja je započeta i s racionaliziranjem Gradske uprave, pa je broj zaposlenih smanjen s 10 na 8 službenika. S ciljem povećavanja efikasnosti, službenici gradske uprave ove su godine po prvi puta ocijenjeni na temelju kriterija stručnosti, kreativnosti te samoinicijativnosti u obavljanju poslovanja, kvalitete i opsega obavljenih poslova. Zahvaljujući boljoj efikasnosti Upravnih odjela i komunikaciji koju imaju s građanima i mjesnim odborima, kao i pomoći od strane državnih ministarstava i županije, realizirani su brojni projekti kojima se poboljšala kvaliteta života na području cijele Pregrade

## **ODGOJ I OBRAZOVANJE DJECE I MLADIH**

Dovršena je izgradnja Područne škole Stiperonica, projekt koji je započeo još 2007. godine te će ove školske godine primiti prve učenike i učenice. Završnu fazu izgradnje sufinancirala

je Krapinsko-zagorska županija i Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova EU u sklopu Programa održivog razvoja lokalne zajednice na kojem je Grad za projekt dovršenja ostvario novčana sredstva u iznosu od 420.000,00 kn. Ukupan iznos uloženih sredstava u izgradnju škole iznosio je 3.038.589,44 kn. Osim u PŠ Stiperonica, nastavilo se i s radovima na Dječjem vrtiću „Naša radost.“ Tako je vrtić dobio novu fasadnu ovojnici s boljim toplinskim sustavom te



je zamijenjena dotrajala drvena stolarija. Sredstva za navedene radove u iznosu od 200 000 kn dobivena su od strane Ministarstva gospodarstva, a 40% od ukupne investicije dobiveno je od strane Fonda za zaštitu okoliša i energetsku

učinkovitost. Preostali dio od 15% ukupne investicije osigurat će Grad u suradnji s Regionalnom energetskom agencijom Sjeverozapadne Hrvatske (REGEA) putem crowdfunding-a ili grupnog financiranja. Radi se o jednom novom modelu financiranja javnih investicija u kojem se i građanima omogućuje da ulože svoj novac u povećanje kvalitete javnih objekata čije usluge svakodnevno koriste. S obzirom da se radi o jednom od prvih projekata takve vrste u Hrvatskoj, on je predstavljen i na već tradicionalnoj međunarodnoj konferenciji o financiranju i investiranju u energetske projekte koja se održala na Zagrebačkom velesajmu.

Nedavno je otvoren Street workout park "KUNA-FIT" te je obnovljeno nogometno i košarkaško igralište kod Osnovne škole Janka Leskovara u Pregradi. Street workout park, za čiju je izgradnju inicijativu dao MO Pregrada i Pregrada Vrhi, rezultat je rada i donacija građana i pravnih osoba iz Pregrade, koji su pružili podršku i pomogli u realizaciji aktivnosti oko uređenja.

## ULAGANJA U INFRASTRUKTURU

U prvoj fazi ovogodišnjih radova demontrale su se stare i montirale nove svjetiljke na području MO Pregrada i Pregrada Vrhi te MO Sopot, a nastavak realizacije projekta očekuje se ove jeseni. Od ostalih ulaganja u infrastrukturu mogu se spomenuti radovi na državnoj cesti D206 koji uključuju obnovu kolnika i izgradnju autobusnih ugibališta u centru Pregrade, sanacija rupa na nerazvrstanim cestama te održavanje, malčiranje i košenje bankina cesta. Također se intenzivno provode radovi na održavanju

cestovne infrastrukture po mjesnim odborima. Radi se o interventnom održavanju cesta, za koje su mjesni odbori dostavili podatke i za koje su napravljeni planovi sanacije.

## PROJEKTI I STRATEGIJE

Svjestan činjenice da jedinice lokalne samouprave moraju kreirati adekvatnu strategiju za mlade, u kojoj će kroz participativnu metodu sudjelovati i sami mladi, Grad Pregrada je prošle godine inicirao projekt „Mladi za Pregradu, Pregrada za mlade“, kojemu je glavni cilj bio izrada Gradskog programa za mlade. U partnerstvu s Kulturno umjetničkim društvom Pregrada i Klubom mlađih tehničara Krapinsko-zagorske županije, Grad je projekt prijavio na natječaj Ministarstva socijalne politike i mlađih, koje je prepoznalo vrijednost ove inicijative i projektu odobrilo sredstva u visini 69.250,00 kuna. Primjenjujući participativni model sudjelovanja i odlučivanja, formirana je Radna skupina od deset predstavnika udruga mlađih, Savjeta mlađih i gradske uprave koja je započela rad na izradi Gradskog programa za mlade. Osim GPM-a, usvojen je i novi Prostorni plan uredenja Grada Pregrade, čija je izrada započela krajem 2013. godine. Cilj izrade PPUG Pregrada racionalno je uređenje prostora Grada određenjem građevinskih područja, potrebnih infrastrukturnih koridora te određenjem zaštite okoliša, kulturnih i prirodnih vrijednosti radi osiguranja daljnog kvalitetnog prostornog razvoja Pregrade.

U sklopu Svečane sjednice Gradskog vijeća Grada Pregrade održane 12. travnja 2015. predstavljena je nova službena web stranica



Grada, s istom web adresom, ali mnogo širim i modernijim načinom pristupa informacijama, kako bi građanima bilo jednostavnije i lakše informirati se o događajima i mogućnostima koje su im na raspolaganju u Gradu. Od ostalih aktivnosti, treba napomenuti da su od početka godine održana tri prijema za roditelje i novorođene bebe, na kojima je gradonačelnik, uz prigodne poklone, svakoj obitelji uručio pomoć u iznosu od tisuću kuna. Organiziran je

i prijem za učenike Glazbene škole Pregrada, kako bi im gradonačelnik čestitao na trudu i uspjehu te podijelio simbolične darove.

Naši najmlađi vijećnici i dječji gradonačelnik Grada Pregrade redovito sudjeluju na sjednicama Gradskog vijeća te izvršavaju zadatke koje su odredili svojim programom. U skladu s pro-

koji je okupio rekordan broj udruga iz cijele županije.

## NOVE INVESTICIJE I PAD BROJA NEZAPOLENIH

Na području gospodarstva raduje nas smanjenje broja nezaposlenih. Prema posljednjim podacima, trenutno je na području grada Pre-

grade nezaposleno 350 osoba, što je za čak 20 % posto manje u odnosu na isto razdoblje prošle godine, kada ih je bilo 420. Također, ove je godine realizirana prva investicija u našoj poslovnoj zoni nakon šest godina neinvestiranja i to u iznosu od 4 milijuna kuna, od strane proizvodnog pogona tvrtke „Barić-alatničarstvo“. Do kraja godine očekuje se pokretanje još dviju investicija. Informativna radionica “Poduzetnički impuls 2015” koju Grad organizira u suradnji s Ministarstvom poduzetništva i obrta održana je ponovno ove godine. U okviru radionice prezentiran je Program poticanja poduzetništva i obrta za tekuću godinu, te su poduzetnicima

predstavljeni dostupni natječaji unutar Poduzetničkog impulsa. Drugu godinu za redom, Grad Pregrada u suradnji s Poslovnim dnevnikom organizira „Poslovni uzlet“ u sklopu manifestacije „Branje grojzdja“. Tako će svi zainteresirani poduzetnici, obrtnici, vlasnici OPG-a, kao i svi ostali zainteresirani za stjecanje novih poslovnih znanja, imati priliku 21. rujna sudjelovati na besplatnim edukacijama u našem gradu.

Važno je spomenuti da je Pregrada ostvarila sredstva u okviru projekta Krapinsko-zagorske županije „Edukacija za korisnike mjera ruralnog razvoja“, te je organiziran posjet 53. Međunarodnom poljoprivredno – prehrabrenom sajmu AGRA u Gornjoj Radgoni za udruge medara, vinara i pčelara. Cilj posjeta Sajmu bio je omogućiti pregradskim poljoprivrednicima i poljoprivrednim udrugama upoznavanje s novim tehnološkim rješenjima koja će moći primjenjivati u svome radu. Od ostalih aktivnosti možemo istaknuti iznos od petnaest tisuća kuna dobiven prijavom na natječaj Ministarstva poduzetništva, kojim je ostvareno pokroviteljstvo i sufinanciranje manifestacije/znanstvenog stručnog skupa „Branje grojzdja“. Navedena sredstva iskoristit će se za organiziranje i održavanje sajma vinogradarske opreme i vinarstva za vrijeme trajanja naše najpoznatije manifestacije.



gramom organizirali su mnoštvo događaja i radionica, od čega bi trebalo istaknuti uređenje dječjeg igrališta Kuna Park, te malonogometni turnir organiziran za učenike od 5. do 8. razreda Osnovne škole.

## KULTURNA DOGAĐANJA

Po drugi put je u organizaciji Grada Pregrade, Turističke zajednice Grada Pregrade i pregradskih udruga održana manifestacija „Proljeće u Pregradi“, u sklopu koje vrijedi istaknuti događanja poput Kostelske Uskrnsne pištole i proslave Dana Grada. Proslavu su, osim svečane sjednice na kojima su dodijeljena priznanja zaslужnim građanima, udrugama i gospodarskim subjektima, obilježile i povijesne postrojbe iz svih dijelova Lijepe naše, kao i susjednih zemalja, Slovenije i BiH. Zatvaranju Kostelske uskrnsne pištole, koja tradicionalno završava na Dan Grada Pregrade, prisustvovao je i predsjednik Vlade RH, Zoran Milanović. Vrijedi istaknuti i obilježavanje Uskrsnog ponedjeljka na Vinagori, gdje je po prvi puta na inicijativu vlč. Dragutina Gerecija održano i Hodočašće kuburaša iz cijele KZŽ.

Krajem svibnja na glavnom gradskom trgu održan je 10. Sajam udruga KZŽ, u organizaciji udruge Pregrada.info i Mreže udruga Zagor,

# *Pregradska stranačka mladež - MHDZ*

Razgovarala: PETRA VDOVIĆ

**U**prošlom broju započeli smo predstavljanje pregradske stranačke mladeži te ste tako mogli upoznati predsjednike Foruma mlađih SDP-a i Mlađih HSS-a. U ovom broju predstavljamo još jedan vrlo aktivni politički pomladak, Mladež HDZ-a te njihovog novog predsjednika, Mirka Krušlina.

## **1. Za početak, recite nešto o sebi.**

Ja sam Mirko Krušlin, živim u Pregradi sa svojim roditeljima i braćom. Fizioterapeutski sam tehničar, ali trenutno radim van struke, u Stražaplastici. U slobodno vrijeme bavim se sportom i politikom.

## **2. Kada ste se i zašto odlučili aktivno uključiti u politiku?**

Aktivno sam se uključio prije godinu dana sa željom da dam svoj doprinos konsolidaciji stranke na lokalnom nivou, ponesen zbivanjima protivnim bilu naroda na nacionalnoj razini. S obzirom da sam odgojen u duhu katoličke vjere, osjetio sam revolt prema sustavnom nametanju ideologije manjine naspram većine. Ovdje podsjećam da se na posljednjem Popisu stanovništva čak 85% Hrvatica i Hrvata izjasnilo Katolicima.

## **3. Trenutno ste predsjednik organizacije Mladeži HDZ-a u Pregradi. Za što se Vaša organizacija, ali i Vi osobno, zalažete?**

Zalažemo se za sve ljude u društvu, posebno one slabijeg imovinskog i socijalnog stanja. Promičemo hrvatski nacionalni interes, čuvamo tradiciju i identitet hrvatskoga naroda i vrijednosti Domovinskog rata.

## **4. Koliko dugo Vaša organizacija djeluje u Pregradi i koliko članova imate?**

Organizacija Mladeži HDZ-a Pregrade osnovana je 1997. godine, a imamo otprilike 70 članova, od kojih je 20 aktivnih.

## **5. Možete li nabrojati neke aktivnosti koje ste organizirali?**

Do sada smo imali različite aktivnosti: „Ratovi ulica“ kao događaj koji obuhvaća više sportskih disciplina, zatim Malonogometni turnir humanitar-



nog karaktera i već tradicionalna humanitarna akcija „Oboji Uskršnje jaje“ u kojoj su sudjelovali naši najmladi sugrađani. Ove godine po prvi puta organizirali smo planinarenje i druženje na Kunagori gdje su nam se pridružile sve organizacije mladeži HDZ-a KZŽ. Održali smo i "Klapijadu" u kojoj su također sudjelovale organizacije MHDZ-a te njezini simpatizeri.

## **6. Mislite li da mladi ulaze u politiku zbog vlastitog probitka, odnosno lova na radno mjesto?**

Mislim da ima i toga. No, na ovo pitanje odgovorio bih citatom našeg predsjednika Tomislava Kararamarka: „Onaj tko misli svoj osobni materijalni interes staviti prije interesa ove stranke, hrvatskog naroda i hrvatske države, bolje mu je da odmah napusti HDZ!“

## **7. Kako vi, kao politički pomladak svoje stranke, sudjelujete u donošenju politika za mlade na području Grada?**

MHDZ Pregrada imala je odličnu suradnju s prethodnom HDZ-ovom vlašću u Gradu. Pregrada je tada postala grad po mjeri mlađog čovjeka. Zahvaljujući tadašnjoj HDZ-ovoj gradskoj vlasti, Pregrada se može pohvaliti zavidnom obrazovnom



OBOJI USKRŠNJE JAJE - HUMANITARNA AKCIJA

infrastrukturom prema kojoj je postala grad u koji dolaze mladi iz različitih krajeva, a neki tu i ostaju poslije školovanja. S trenutnom gradskom vlašću nemamo dodirnih točaka, prije svega iz razloga što se krenulo s rušenjem svega što podsjeća na uspjehe bivše gradonačelnice, počevši sa zatvaranjem studija fizioterapije. Isto tako, ove godine nemamo predstavnika u Savjetu mlađih jer smo se uvjerili da on funkcioniра samo na papiru ili dokle god idu "niz dlaku" gradonačelniku i vlasti. Temeljim to na primjeru kad je svojedobno bivši saziv Savjeta mlađih uputio kritiku gradonačelniku radi neisplate finansijskih potpora studentima, dok se u isto vrijeme radilo na luksuznom uređenju ureda za dvije pročelnice. Ne moram naglašavati koliko je spomenuti bivši saziv Savjeta mlađih bio šikaniran od strane gradonačelnika i najbližih mu suradnika samo radi malog „prigovora“. Iz tog razloga ne vidim smisla u postojanju takvog „Savjeta“ dokle god neće doći do određenih promjena.

#### 8. Što Vi, kao mlada osoba, mislite o prosvjedu branitelja u Savskoj ulici u Zagrebu?

Podržavam svaki legalan i legitiman prosvjed jer je to pravo građana u demokratski uređenim zemljama.



MALONOGOMETNI TURNIR

ma. Taj prosvjed naročito podržavam iz razloga što je vlast, na čelu sa SDP-om i u sprezi s medijima, uspjela javnosti prenijeti potpuno iskrivljene razloge njihovog prosvjeda. Branitelji ne prosvjeduju radi materijalnih prava, već iz razloga što ova Vlada sustavno radi na degradaciji i omalovažavanju Domovinskog rata izjednačavajući žrtvu i agresora, što naročito promiču ministar Matić i g. Glavašević, te zato branitelji traže njihove ostavke.

#### 9. Što mislite o manjinama i njihovo uključenosti u svakodnevni (su)život i njihovo zaštiti?

Manjine u Hrvatskoj uživaju jednaka prava kao i ostali građani naše države. Tako i treba biti. U isto vrijeme Hrvati u nekim susjednim zemljama žive kao građani drugog reda. Što se tiče seksualnih manjina, smatram da je potrebno omogućiti sva prava iz mirovinskog, zdravstvenog, obrazovnog sustava, tj. potrebno je omogućiti im sva građanska prava. No, također smatram da je brak zajednica muškarca i žene i da samo u toj zajednici dijete može živjeti sretno i zadovoljno. To je, uostalom, i mišljenje naroda koje smo izrazili na referendumu.

#### 10. Možete li reći nešto o budućim aktivnostima Vaše organizacije i kako vam se mlade osobe mogu pridružiti na tom putu?

MHDZ i dalje planira promovirati i poticati politiku bolje Hrvatske, organiziranjem druženja, skupova i sl. Trudit ćemo se da mladi vide naš rad te da se u njega uključe. Što se pak tiče uključenja u organizaciju, potrebna je samo dobra volja i želja za radom.

#### 11. Što biste mladima poručili za kraj?

Poručio bih da su svi članovi MHDZ-a jednostavni mladi ljudi koji se vole zabavljati i otici na koncerte, utakmice i slično. Ljudi koji vole svoju domovinu, nose je u srcu i koji se suočavaju sa svim problemima s kojima se suočavaju mladi diljem Hrvatske. Tu smo da damo doprinos boljitu naše zemlje i da je učinimo boljim mjestom za život tako da bi što više mlađih ostalo u našoj predivnoj i jedinoj voljenoj zemlji! ■

# Izvještaj o radu Savjeta mladih

Piše: MATEJA PONDELJAK

**M**andat prvog Savjeta mladih Grada Pregrade započeo je 28. lipnja 2013. godine. Za prvu predsjednicu Savjeta izabrana je Natalija Leskovar, potpredsjednika Davor Kolar, za tajnicu Andrea Klasić te Ana Lamot, Goran Horvat i Mateja Podeljak za članove. Ubrzo nakon osnivanja Savjeta započelo je i sudjelovanje u donošenju bitnih odluka vezanih uz mlade. Najviše rasprava vodilo se oko studentskih stipendija i finansijskih potpora. Prema odluci Gradskog vijeća uvedene su Top stipendije, dok su se finansijske potpore dodjeljivale prema socijalnom statusu.

U svom radu, trudili smo se obuhvatiti razna područja koja zanimaju naše vršnjake. Tako smo organizirali Večer smijeha, kao poklon građanima Pregrade u ovim danima kada se sve više prepustamo ružnim mislima. U suradnji s udrugom Pregrada.info organizirali smo projekciju filma „Narko kultura“, s Leo klubom Zagorje prvi Pub kviz u Pregradi te smo razmjenjivali iskustva s ostalim organizacijama Savjeta mladih s područja naše županije. U želji da se mlade sve više informira o problemu alkoholizma, dogovorili smo suradnju s Društvom liječenih alkoholičara. Na tribini „Alkohol i mladi“, mogla su se čuti svjedočanstva bivših alkoholičara i kako su se borili s tom ovisnošću. Kroz razna poznanstva, uvidjeli smo da na području Pregrade ima mnogo mladih talentiranih ljudi pa smo organizirali izložbu „Život je pjesma“, na kojoj su predstavljeni radovi mladih umjetnica Dragice Kantoci i Kristine



Horvat, a kasnije i „Izložbu hobija“ na kojoj su sudjelovali Melita Salamon, obitelj Grilec, Ivan Jurak, Andreja Mrkus, Natalija Leskovar, Ines i Tanja Očko, Sara i Stela Podeljak, Veronika Koprivnjak, Dragica Kantoci i Bojana Štruk. Gradska knjižnica Pregrada imala je veliku ulogu u našem radu što je rezultiralo sudjelovanjem u raznim projektima Knjižnice. Noć knjige 2014. obilježili smo tako da su uz naš poticaj napisane i kasnije čitane pjesme mladih pregradskih pjesnika. Taj se projekt pokazao uspješnim pa smo i u Noći knjige sudjelovali u programu, no ovaj put sa Srednjom školom Pregrada u radionici „Terapija čitanjem“.

Za vrijeme našeg mandata započeo je veliki gradski projekt „Mladi za Pregradu, Pregrada za mlade“ u sklopu kojega je donesen Gradski program za mlade. U njemu smo sudjelovali kao jedan od koordinatora. Provodili smo ankete u svim Mjesnim odborima o potrebama mladih, njihovoј informiranosti, interesima i zahtjevima. Rezultati ankete korišteni su u svrhu pisanja Gradskog programa za mlade, odnosno s ciljem podizanja kvalitete života mladih u Pregradu, s čime smo dočekali i kraj mandata. ■

# *Novi saziv Savjeta mladih*

Piše: ANE-MARY GRILEC

**S**avjet mladih Grada Pregrade savjetodavno je tijelo osnovano s ciljem uključivanja mladih u javni život Grada. Svojim djelovanjem, prijedlozima i mišljenjima utječe na pripremu, donošenje i provedbu odluka Gradskog vijeća koje su od interesa za mlade, a time i na bolji položaj mladih u lokalnoj sredini i razrješavanje problema mladih.

Na konstituirajućoj sjednici 2. saziva Savjeta mladih Grada Pregrade, sedmero članova izabralo je Ane-Mary Grilec za novu predsjednicu, a Marija Petrača za njezinog zamjenika. U okviru svog djelokruga Savjet mladih će u razdoblju od 2015. do 2018. godine sudjelovati u provedbi i praćenju provedbe Gradskog programa za mlade, raspravljati na sjednicama Savjeta mladih o pitanjima značajnim za rad organizacije te o pitanjima

iz djelokruga Gradskog vijeća koji su od interesa za mlade. Isto tako, Savjet će davati pisana očitovanja i prijedloge nadležnim tijelima o potrebi i problemima mladih, poticati informiranje mladih o pitanjima značajnim za unaprjeđenje njihovog položaja, poticati razvoj financijskog okvira provedbe politike za mlade i podrške u razvoju organizacija mladih i za mlade, sudjelovati u programiranju prioriteta natječaja i određivanja kriterija financiranja organizacija mladih i za mlade te obavljati druge savjetodavne poslove od interesa mladih.

Pozivamo sve mlade sugrađane da se javi s problemima, pitanjima i prijedlozima putem elektronske pošte: [savjetmladih@pregrada.hr](mailto:savjetmladih@pregrada.hr) ili putem Facebook stranice: [www.facebook.com/SavjetMladihGradaPregrade](http://www.facebook.com/SavjetMladihGradaPregrade). ■



Ane-Mary Grilec



Mario Petrač

U sklopu manifestacije „Branje grojzdja 2015.“ Savjet mladih Grada Pregrade organizira:

**19. rujna, subota: 18:00:**

Cross utrka do Bežanca

**20. rujna, nedjelja: 15:00:**

Ljudski „Čovječe ne ljuti se“



Lucija Vnuk



Marin Ivanjko



Hrvoje Novak



Mateja Škrnjug



Petra Vdović

# Udruga Pregrada.info

Piše: PETRA VDOVIĆ

**K**ao što znate, u svakom broju lista Pregrada.info predstavljamo različite udruge s područja našeg grada. Međutim, nikad dosad nismo predstavili udrugu koja je zaslужna što u rukama držite ovaj list. Udruga Pregrada.info službeno je osnovana prije dvije godine. No, portal i njegovo tiskano izdanie pokrenuti su mnogo ranije.

U veljači 2007., tri su Pregračani, Zlatko Šorša, Davor Šipljak i Josip Krušlin, dobili zanimljivu ideju: odlučili su pokrenuti portal kako bi svoje sugrađanine putem nezavisnog lokalnog medija informirali o događanjima u gradu i okolini. Godinu i pol kasnije, u povodu manifestacije „Branje grozdja 2008.“, izšao je prvi broj tiskanog izdanja, koji je pripremila udruga civilnog društva Zefra, tada najaktivnija udruga u Pregradi. Zahvaljujući prijavi projekta „Pregrada.info – informirani građani“ na natječaj Regionalne zaklade za lokalni razvoj, Zefra je dobila finansijsku potporu za sufinsuiranje tri broja. Ciljevi te inicijative bili su povećanje razine informiranosti i educiranosti Pregračana o lokalnoj samoupravi te aktivnije sudjelovanje građana u društvenom i političkom životu lokalne zajednice. Dosad je izdano četrnaest brojeva, uključujući ovaj, uz nekoliko tematskih povodom izbora za mjesne odbore.

Osim portalom i listom, udruga Pregrada.info bavi se i drugim aktivnostima. Tako su članovi udruge dosad organizirali nekoliko različitih izložba fotografija te rock koncert putem kojeg su se prikupljale donacije za nabavu automatske digitalne meteorološke postaje. Uz to, potrebno je spomenuti plakatiranje i web anketu „ProAktiviraj se“ te dvije filmske projekcije u sklopu projekta „Otvoreni grad“. Svake godine sudjelujemo i na manifestaciji „Branje grozdja“. Prošle godine održali smo izložbu starih fotografija, osigurali video prijenos manifestacije te po treći puta organizirali Fotobranje, akciju fotografiranja i objavljivanja fotografija na portalu fotobranje.pregrada.info. U protekle tri godine, zahvaljujući marljivim volonterima koji se fotografijom bave

The screenshot shows the homepage of Pregrada.info. At the top right is a search bar and a login button. The main content area has a large image of grapes. Below it, there are sections for 'NOVOSTI' (News) and 'KOLUMNISTI' (Columnists). A central article is about the 48th harvest festival. To the right is a 'NAJAVA' (Announcement) section with a link to a survey. The sidebar on the left lists various local organizations like 'Grad Pregrada', 'Zupanija', 'Hrvatska', and 'Kroatian'. The bottom right sidebar contains links to other websites and social media.

samo iz hobija, na tom portalu objavljeno je 3 800 fotografija koje su pregledane 565 tisuća puta. Isto tako, ponosni smo što smo u svibnju ove godine bili domaćin 10. Sajmu udruga KZZ održanom na Trgu Gospe Kunagorske u Pregradi na kojem je sudjelovao rekordan broj udruga iz cijele županije, njih 39. Jedan od projekata koji je trenutno u testnoj fazi meteorološki je portal meteo.pregrada.info putem kojeg Pregračani imaju uvid u vremenske prilike u svom gradu. Osim toga, udruga radi i na novom projektu, pokretanju stranice „gospodarstvo.pregrada.info“, gdje će se predstavljati lokalni gospodarstvenici.

Kao što je napisala Jelena Jurić, kolumnistica portala u jednoj svojoj kolumni: „Vjerljivo ni sami osnivači nisu mogli znati koliki će biti utjecaj portala i koje su njihove krajnje granice.“ Pregrada.info danas je poznata i izvan gradskog područja, a portal je vrlo čitan. Tako se u ovih osam godina postojanja možemo pohvaliti s više od 560 objavljenih članaka, deset tisuća poruka na forumu te s 1,7 milijuna posjetitelja. Kroz portal i list prošlo je mnogo autora, pisaca i kolumnista. Dokle god je takvih entuzijastičnih ljudi kojima je stalo do prenošenja istinitih i vrijednih informacija, Pregrada.info ima sigurnu budućnost. ■

# *Udruga RUŽ*

*Piše: ANE-MARY GRILEC*

**U**druga RUŽ za promicanje sportsko rekreativnih aktivnosti Pregrada osnovana je 4. veljače 2015. na inicijativu nekolicine entuzijasta, zaljubljenika u rukomet, druženje i rekreaciju s područja Pregrade, Krapine, Huma na Sutli i Krapinskih Toplica. Funkciju predsjednice obavlja Ivana Grilec Gajšak, a zamjenika predsjednice Boris Cesarec.

Udruga je osnovana s ciljem da svojim djelovanjem doprinosi razvitu i promicanju sportskih aktivnosti, sudjeluje u sportskim natjecanjima, promiče odgojne funkcije sporta, sportskog ponašanja i međusobnog razumijevanja, tolerancije i odgovornosti. Tridesetak članova Udruge svojim radom potiču bavljenje sportsko rekreativnim aktivnostima djece i mladih te na taj način šire svijest o potrebi cjeloživotnog bavljenja sportskim aktivnostima, širenju olimpijskih idea i jačanju olimpijskog pokreta i solidarnosti.



Osim organiziranog treniranja ženskog rukometa u dvorani Srednje škole Pregrada, do sada su sudjelovali u revijalnoj utakmici sa ŽRK Podravka i prijateljskim susretima sa ŽRK Zagorec i SŠ Pregrada. Početkom rujna sudjelovali su na turniru u Krapini povodom Tjedna kajkavske kulture „Krapina 2015.“.

Udruga je početkom svibnja pokrenula i Sportsku radionicu za djecu od 3 do 9 godina starosti, s ciljem zadovoljavanja općih i posebnih potreba djeteta za igrom i sportskim aktivnostima te poticanja cjelovitog razvoja, osobito morfološko-motoričkih i funkcionalnih sposobnosti djeteta. Radionica se provodi u sportskoj dvorani Osnovne škole Augusta Cesarca u Krapini utorkom i četvrtkom od 18 do 19 sati, a tijekom jeseni namjerava se provoditi i u Pregradi.

Ovom prilikom pozivaju se sve zainteresirane djevojke i žene da se pridruže radu Udruge te na taj način doprinose sportsko rekreativnim aktivnostima u našem gradu i šire.

KONTAKT: [udruga.ruz@gmail.com](mailto:udruga.ruz@gmail.com)

FACEBOOK: Udruga RUŽ i Rukomet Pregrada (Udruga RUŽ) ■



# Airsoft klub Kune

Piše: MATEJA PONDELJAK

Airsoft klub „Kune“ osnovan je 18.5.2014. na Kunagori i od tada broji dvanaest članova. Predsjednik kluba Marjan Boršić ističe da im je želja sudjelovati na raznim manifestacijama, potaknuti druženja mladih izvan kafića i promocija tog ekstremnog sporta povezivanjem prirodnog okruženja, zabavne borbene igre i timskog rada.

Igra simulira sukob između dviju ili više ekipa, a cilj je uz pomoć vjernih replika oružja (puški, pištolja, snajpera, granata, topova, strojnica) te raznim taktičkim borbama osvojiti protivničku bazu i pritom se dobro zabaviti. Borbe se najčešće održavaju u šumama i one mogu biti slobodne ili tematske ratne bitke, ali postoje i veliki vojni poligon u Slatini. Iako je airsoft ekstreman sport čiji sudionici moraju biti punoljetni i igraju na vlastitu odgovornost, uz pravu opremu - zaštitu za lice, kacige, odjela i čizme, ozljede su uglavnom lakše.

Članovi kluba posebno ističu da se u borbe rijetko uključuju žene, pa ih veseli kada surađu-



ju s ostalim klubovima koji su uspjeli privući i žensku populaciju. Jedan od takvih klubova je „Š.U.S.“ iz Slovenije, s kojima organiziraju česta druženja i borbe. Osim njih, vrlo dobru suradnju ostvaruju s članovima „Kostelske pištola“, s kojima su nedavno imali akciju čišćenja župe Kostel. Sudjelovali su na Sajmu udruga u Pregradi gdje su uz animiranje sudionika prikazali da je smisao igre dobra zabava. Trenutno rade na osposobljavanju terena za vježbu i svaka donacija im dobro dođe pa posebno zahvaljuju ugostiteljskom objektu "TOM-TOM" na podršci.



Također, pozivaju sve zainteresirane da ih kontaktiraju putem facebook stranice ili da se direktno jave predsjedniku udruge Marjanu Boršiću. ■

# Mladi i uspješni - Magda Topić

Razgovarala: MATEJA PONDELJAK

**C**etraestogodišnja Magda Topić od malena ostvaruje razne uspjehe, no u našoj zajednici najzapanjeniji su bili oni na školskim natjecanjima. Današnja učenica prvog razreda XV. gimnazije informatičkog smjera u Zagrebu za sebe skromno kaže da je samo naučila biti dobro organizirana zbog obaveza, no tajna njezina uspjeha krije se i u njezinoj darovitosti.

**Magda, prvo ti čestitam na svim dosadašnjim uspjesima i nadamo se novim u srednjoškolskom obrazovanju. No, moram priznati da me pomalo iznenadio izbor tvoje škole, ipak te pamtim kao državnu prvakinju iz kemije.**

Kad ti sve dobro ide, teško je izdvojiti samo jedan predmet kao najdraži. Na natjecanju 2014. bila sam prva na Državnom, ove godine sedma, pod mentorstvom učiteljice Božice Novak, ali već u četvrtom razredu s učiteljicom Danicom Ferić bila sam prva na Županijskom natjecanju iz matematike. U petom razredu pod mentorstvom profesorice Ivane Ptičar bila sam prva na Državnom iz geografije, ali sam te iste godine bila i deveta iz matematike. Ove sam godine prošla u finale državnih kvalifikacija za Međunarodno natjecanje mladih prirodoslovaca, no morala sam



odustati zbog priprema za Državno natjecanje iz kemije. MIOC je prirodoslovno-matematička gimnazija, a informatički smjer izabrala sam jer me zanima, a i potrebno mi je dobro naučiti informatiku. Danas se svi služe računalima, ali realno se jako malo zna o tome.

**Znači li to da si potpuno odustala od kemije?**

Naravno da ne. Od trećeg razreda osnovne preko ljeta idem u Znanstveno-edukacijski centar Višnjan za nadarenu djecu kojeg vodi Korado Korlović, svjetski poznati i priznati fizičar i astronom. U njihovim se kampovima radi na popularizaciji znanosti, pa je svake godine druga tema. Proučavaju se sva područja prirodnih, primijenjenih i društvenih znanosti, kao što su astronomija, psihologija, biologija, fizika, kemija te dolaze razni predavači iz NASA-e te uglednih fakulteta. Ove godine radila sam na projektu iz biokemije, na istraživanju o enzimima. Također su me zvali da sljedeće godine volontiram kao asistentica u kampovima za mlade sudionike.

## **Uz svakodnevne obveze u školi, pripreme za natjecanja, dugo si trenirala plivanje. Je li ti bilo naporno uskladiti sve te obveze?**

Uz darovitost dolazi i puno energije, pa ako tu energiju negdje ne ispucaš, dolazi do problema s ostalim učenicima i učiteljima. Plivanje mi je puno pomagalo oko toga. Trenirala sam u klubu Olimp Terme Tuhelj. Treninzi su bili intenzivni, šest puta tjedno u natjecateljskoj skupini. Nije mi bilo teško sve uskladiti jer sam naučila biti jako dobro organizirana. Kad bih došla iz škole, imala sam tri sata za zadaću i učenje, a onda u auto i na training. Prije sam još išla i na talijanski te svirala klavir. Hvala Bogu, pa su moji roditelji uvijek bili puni razumijevanja i nikad im nije bilo teško voziti me okolo.

*Magdi je s tri godine dijagnosticirana nadarenost i do osme godine pohađala je Centar za nadarenu djecu Bistrić pod vodstvom Jasne Cvetković Lay.*

## **Često u medijima, ali i**

**u školama slušamo o integraciji djece s teškoćama u školski sustav, no rijetko kad se govori o nadarenoj djeci. Je li bilo teško biti nadareno dijete u našem školskom sustavu?**

Bilo je komplikirano. Nikad nisam voljela isticati svoju darovitost. Često me sve to i frustriralo. Ima puno dobrih profesora, kao što je bila moja prva učiteljica Danica Ferić, koja je uz profesoricu Jasnu Cvetković-Lay, od sa-

mih početaka intenzivno poticala moju darovitost, ali najveći problem bilo je vrijeme. Mnogi su učitelji svojim dodatnim angažmanom doprinjeli mojim rezultatima, a mnogo sam radila i sama. Primjerice, u jednoj sam godini obradila gradivo sedmog i osmog razreda iz kemije što mi je dalo više vremena u osmom razredu za izvođenje pokusa i dodatne srednjoškolske sadržaje. Ipak, svi smo svjesni da nekim učiteljima jednostavno nedostaje motivacije i znanja, a možda i poticaja, pa mnogo ostaje i na svakome od nas.

## **Jesi li imala problema i s učenicima zbog svojih uspjeha?**

Najgore je bilo uspoređivanje. Ona irritantna rečenica: "Kako Magda može, a vi ne možete?" U takvim situacijama bilo je svi ma pomalo neugodno. Imala sam dobre prijatelje u razredu, ali mi se uvijek činilo kako nikad neću u potpunosti biti shvaćena. Imam osjećaj da je općenito sve to teško razumjeti,

ne samo od strane drugih učenika, jer te svi doživljavaju samo preko izgleda i koliko godina imaš, nitko se ne bavi razmišljanjima i pogledima na svijet.

No, i ovaj školski sustav ima jednu prednost, kaže Magda. „Nauči te da je u životu teško i da nije uvijek sve fer, pa se borиш za sebe i radiš sam. Ne treba se zadovoljiti s time, ali se treba pomiriti sa situacijom takvom kakva je.“ ■



# *Glazbena škola Pregrada*

Piše: ANE-MARY GRILEC



**G**lažbena škola Pregrada započela je s radom u školskoj godini 2006./2007. kada je odlukom Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa doneseno rješenje, kojim se školi odobrava početak rada osnovnoškolskog i srednjoškolskog glazbenog obrazovanja. Škola je osnovana radi ostvarivanja sustavnog glazbenog obrazovanja djece i mladeži s područja Krapinsko-zagorske županije u svrhu promocije i afirmacije kulture svih oblika glazbovanja na ovom prostoru, a osnivač je Grad Pregrada.

Djelatnost Glazbene škole obuhvaća odgoj i obrazovanje učenika s ciljem stjecanja osnovnoškolskog glazbenog obrazovanja iz instrumenata, solfeggia i skupnog muziciranja te srednjoškolskog glazbenog obrazovanja, gdje se učenici obrazuju za zanimanja glazbenika IV. stupnja (teoretičara, pjevača i instrumentalista). Učenicima

starije dobi koji nisu završili osnovnu glazbenu školu, a imaju želju učiti glazbu i kroz dvogodišnji program pripremati se za srednjoškolsko obrazovanje, omogućen je program pripremnog razreda koji se provodi od 2013. godine.

U Glazbenoj školi Pregrada djeluje pet odjela u kojima se odvijaju programi za trinaest instrumenata. Harmonikaški odjel, koji obuhvaća programe harmonike i bajana, teoretski odjel, kojemu pripada i program solo pjevanja, gudački odjel, koji obuhvaća programe violine i gitare, klavirski odjel te puhački odjel koji obuhvaća programe flaute, klarineta, saksofona, trube, tube, eufonija, trombona i roga. U Školi djeluje i osnovnoškolski i mješoviti zbor, puhački orkestar, jazz orkestar, kao i brojni manji komorni ansamblji. Radi nedostatka prostora, dječji glazbeni vrtić djeluje u Dječjem vrtiću „Naša radost“. Riječ je o pripremi za osnovnu glazbenu školu gdje će djeca u dvije

godine upoznati instrumente, osjetiti glazbu, ritam i motoriku. Učenici, zajedno s profesorima, tijekom godine priređuju niz odjelnih i školskih javnih produkcija, sudjeluju u svečanostima svih značajnih proslava i manifestacija Grada Pregrade te na taj način aktivno sudjeluju u glazbenom i kulturnom životu grada i okolice. Učenici redovito nastupaju i na natjecanjima, gdje ostvaruju odlične rezultate.

Ove je godine Glazbena škola Pregrada podnijela zahtjev za izdavanjem rješenja za proširenje djelatnosti osnivanjem Područnog odjela u Kumrovcu za početak izvođenja osnovnoškolskog programa glazbenog obrazovanja s temeljnim predmetom struke flauta, gitara, klavir, klarinet, harmonika, saksofon i truba. Temeljem priložene dokumentacije i neposrednim očevidom utvrđeno je da Škola ispunjava sve uvjete za početak rada, što je od ve-

likog značaja za Glazbenu školu, Grad Pregradu i cijelu Krapinsko-zagorsku županiju.

Nastavu drži tridesetak profesora glazbe koji su svjesni da je ulaganje u djecu ulaganje u budućnost. Svakodnevno nastoje učenicima pružiti vrhunsku glazbenu naobrazbu,



uz odgojnu i socijalnu komponentu, u nadi da će takvi naporci stvoriti nove čuvare kulturnog i umjetničkog identiteta i nositelje glazbene kulture u našem gradu, ali prije svega vrijedne, sposobne, moralne i odgovorne ljude koji će biti temelj napretka naše društvene zajednice. Dokazi o ozbiljnosti i predanosti radu odlični su rezultati na natjecanjima, kao i činjenica da šestero bivših učenika Glazbene škole Pregrada danas studira na Muzičkoj akademiji u Zagrebu. ■



*Kolumna*

## „Igrajte nam mužikaši“

Piše: IVAN HLUPIĆ

**G**lazba – nešto što se u moderna vremena uzima „zdravo za gotovo“, ali ako se pogleda malo dublje u taj fenomen, jasno se može vidjeti da nas ona prati na svakom koraku i dio je gotovo svakog početka i kraja.

Nekada se razumijevanje glazbe smatralo dijelom opće kulture, a danas u većini slučajeva glazba služi tek kao ukras da se popuni praznina, odnosno tišina.

Ljudi iz Pregrade, bliže i dalje okolice, zapravo nisu ni svjesni koliko je glazba ukorijenjena u našem kraju i koliko u Pregradi i njenoj okolini brojimo glazbenika, koji se - što aktivno, što neaktivno bave glazbom. Svako selo, ali i svaka familija ima bar jednog glazbenika. Brojni naši glazbenici žive glazbu, daju se bezuvjetno u nju, praktički se ožene s njom.

Današnje glazbeno stanje u Pregradi iznimno je šaroliko. U tako skladnom harmonijskom kaosu teško je nekoga posebno izdvojiti, ali žanrovski gledano po broju glazbenika iz Pregrade i okoline, najviše prednjače glazbenici popularnog i zabavnog opusa.

Izuvez ljetnog perioda, gotovo tri četvrtine godine, Pregrada je domaćin bendova zabavnog karaktera. Od rane jeseni do kasnog proljeća, iz pojedinih prostora mogu se čuti svevremenski sezonski zabavni hitovi u interpretacijama pojedinog benda. Možemo ih voljeti ili mrziti, ali svaki bend koji svira zabavnu glazbu zavređuje određeno poštovanje. Ako stavimo na stranu ko-



jekakve stereotipe i ono što nose, današnja vremena za glazbenike koji sviraju zabavnu glazbu nisu nimalo laka. Mediji serviraju hitove skoro pa na dnevnoj bazi, dok gotovo na tjednoj bazi izlazi neko novo ime nekog novog izvođača iz neke popularne izdavačke kuće. Na mjesečnoj bazi bend koji svira zabavnu glazbu pod imperativom mora imati minimalno dvadesetak novih pjesama s kojima „ležerno“ kupuje korisnika, odnosno gosta, kojemu na kraju krajeva možda i nije bitno koliko kvalitetno bend odradi posao, već da se dobro zabavi, pa makar uz puke natruhe poznatog najnovijeg mega-hita u aranžmanu pojedinog zabavnog benda. Kao i u svemu ostalome, tako i ovdje, što zbog samog žanra, odnosno odabira repertoara i same ponude i potražnje, može se konstatirati da je svakom godinom konkurenčija među bendovima zabavnog karaktera sve veća. Sve je više novih bendova. U principu, raspadom jednog nastanu minimalno dva i svaki traži svoje mjesto pod suncem.

Iako na prvi pogled izgleda da su „stari lisci“ svjetlosnim godinama u prednosti u odnosu na mlade buduće nade, novi mladi bendovi sveobuhvatnog glazbenog opusa veoma brzo apsorbiraju znanje i jure naprijed.

Ali da stvari ne budu tako crne, postoji tu niz pogodnosti i nezaboravnih trenutaka za bend koji svira zabavnu glazbu. Osim financijske prirode i količine svirki koja je u pojedinim slučajevima zadržala, bendovi zabavnog karaktera uveseljavaju brojne ljude i rado su videni gosti na gotovo svim manifestacijama. Uvijek spremni za akciju – svirku, spojili su, odnosno, oženili su najviše ljudi i kako bi jedan iskusan protagonist jednog takvog benda kroz ozareno lice istinskog zadovoljstva rekao: „Oženil sam ih već neg' pop i nema mi većeg zadovoljstva neg' kad vidim da se ljudi vole, a mi smo im krivi za to.“

Brojni rockeri danas sviraju u bendovima zabavnog opusa, iako su rekli da neće nikada, al', što zbog finansijskog stanja, što zbog same potrebe da bend ima što širi repertoar, pristali su na to. „Kada se sve zbroji i oduzme, najviše se zabavim i najsretniji sam kad vidim da se ljudi zabavljaju bez obzira kaj svi ram.“, izjavio je jedan iznimno talentirani mladi glazbenik, rocker, koji trenutno svira u jednom bendu zabavnog karaktera.

Možda je baš u tome poanta, možda bi trebali baciti okove predrasuda i svemu dati priliku, pa 'ko voli – nek' izvoli, jer na kraju krajeva o ukusima se ne raspravlja, a kako je već prije spomenuto, glazba je većini ljudi u moderna vremena postala samo ukras odredenog trenutka.

U početku bijaše ton, taj prvi ton koji je pokrenuo sve, ton koji je nosio versе i note kroz bespuća galaksije, ton zbog kojeg smo mi danas ovđe gdje jesmo, a da li je taj ton evoluirao ili devoluirao, tko će ga znati...



...ali jedna stvar je sigurna, kako bi jedan glazbenik rekao: „Treba igrati, ostalo bu samo došlo!“ Stoga, igrajte nam mužikaši! ■



Donacijom pomognite tiskanju lista i održavanju portala [Pregrada.info!](http://Pregrada.info)

[info@pregrada.info](mailto:info@pregrada.info)

# Nišer nam ne brani

Piše: TOMICA KOLAR

**A**rson je umro i sad mi se pleste među mislima njegova jetka primjedba jednom novinaru: „Oprosti, ali da bi mogao dobro pisati, morao bi znati i dobro čitati.“ Bože, kakva opomena! Ovdje se brzo zatvara krug, a svaki bi onaj koji piše, do svoje najdublje nutrine trebao biti svjestan činjenice da će i to što on napiše netko možda čitati.

Istovremeno, biti svjestan odgovornosti u pitanjima koja se sama nameću: hoće li to što pišem biti dobro za čitanje i za ljude i još – koliko znam o onome o čemu govorim? Arsen je naravno znao na što je mislio, a svatko od nas može zamišljati svoje. Ne umišljam si kompetenciju na bilo kojem području, ali me goni želja za izricanjem misli i slika koje još, barem koliko znam, nisu izrečene. Želje su mi dobrohotne, ocjene su od jedan do pet. Dovoljno za uvod koji će poslužiti samo da dočara kontrast.

Aj vam je leš čitati tekst keri je napisan na standardni hrvatski štokafštini, kak tie gore ili na kajkafskem? Bujte iskreni! Kuliku mam iskustva, rekal bi da je novine leš čitati nek nuo kaj jas upraf pišem. Ste meli da pred suobuj nekaj napisanu na, naprimer, humskem? I pruobali čitati i pomislili: „Ki je tuo buog?“ Ili te zavoje – nie, nuo, miesec, muost? Niste baš navajeni, znam. Ipak, pruobajte se poslušati dok govorite i pruobajte točnu tak, tuo zapisati! Mislim da bute me razmeli. Humčani su napravili najbuolju i najliepšu stvar za svoj guovor. Zrihtali su da je priznatu i zaštičenu kulturnu dobru ciele Hrvacke. A mi niesma na drugi planjeti. Tuj sma, prek briega! Štokafski standard nema nič sličnega, ali naš fertalj liepe domovine je zdenec pun tegu



bogatstva. Ste pruobali pisati, kak sam vas malu priet pruosil? Nij lehku, ha? Nete se plašiti! Nij nam zabrajenu, fala Bogu.

Čul sam hnogu krat misal kak sma mi, Zagorci, premehki iliti predobili, kaj se našega guovora tiče. Kak mama osobinu ka svoje skrijema, kak mej vriednu, a hitru se i lehku primema tuđega. Dobru, liepu je da su ljudi otprenih nazoraf. Ipak, stuo krat sam se osveduočil, hnuogi tak dieļaju, a i jas sam tuliku krat med jimi: dojde negdu Zagreba, z Dalmacije, z Bosne, Slavonije, draplje po svojem, a mi sma odmah poligloti, prilagodba je h sekundi! Duo je tuo doživel i primetil, dobru zna kaj govorim i sigurnu bi se sluožil z menuj da su takvi trenutki i komični i tragični h istu vrieme.

Mogli sma škuoli čuti, duo je poslušal, da naš jezik hu sebe ma tri diele: čakafski, kajkafski i štokafski, a jen je med jimi z dogovoram zbran, da bi bil glavni. Se tuj štima, mali sma narod, nemrema meti tri jezike službene, ali kakva bi onda trebala biti sudbina nih dveh ke niesu standardni i glavnji? Fundati? Pa, ne, ne baš direktну, ali po malem bu se došlu na svoje, negdu si je mislil. Mlade mame i tateki, ali i babice i dedeki, negda mi zglediju kak da h glavi maju nekakve prekidače. Med suobuj se spaminaju normalnu, nak kak su se uvek doma spaminiali, po Zagor-

ski - rekli bi jeni, a da se pa obračaju mali svoji dieci – govoriju po štokafski. Ka vam je naš kajkafski tak gerdi, ka vam se je kaj zameril? Ili mislite, či bute diecu priet nafčili „praf“ govoriti, da buju jim vučiteljice h škuoli odmah davale same petice? Dečica naša cielu buju življeje, tak i nak, vučili standardni hrvacki jezik, ot škuole, knjig, televizije do novin i interneta. Nebuju se meli ke skriti ka se ga nijbi nafčili, či buju samu malu hte li. A ke buju i ot koga buju vučili svoj materinski jezik? Ot koga, ak ne od nas starijih, keri sma bili na zdencu i pili do mile vuolje. Oprostite mi, ali jas ne mislim da mi, kajkafci, materinski jezik morema nafčiti f škuoli. Mogli bi, ali još takve škuole niesu napravili. Retku ke, kakaf vučitelj ili vučiteljica, maju dara i tam su dieca srečni, zatu ka jim je mel duo pokazati da nuo kaj je lepota nie grehotra.

Moj pajdaš nafčil me je jenu štosnu rečenicu, kera na šaljivi način liepu kaže ljepotu našega jezika. „Fčere me je f Ceilju, f čeili, fčeila pičila.“ Pruobajte na glas pročitati! Te rieči same popiev ljeju! Tak bi rekli h Suopotu. Ali h Suopotu nig dar nijbi rekli Suopot, nek Soupot! Tuo je naše bogatstvu! Nemre se deti h banku, nemreš si za jega kupiti biciklin, ali vriedi! Bormeč vriedi. Nie ke bi radi se poravnali, ke bi radi da si govorima

jednak (još malu buju jeni rekli da si trebama go voriti engleski), temu su strahu, tuo jim je preveč komplcieranu. Kaj bi bilu komplcieranu?! Rak etna tehnologija je komplcierana...

Bliži se berba gruojzdja, liepi naši jesenski dnevi h tersjaf i h klietima. Gruojzdje dobiva muklu. Pitajte hnučeka či zna kaj je muklu! Dok bu se h putaf donestu h kliet i zamlelu, delu bu se h prešu, a dole bu potekal fini (tu letu bi znal biti praf fini!) mošt. H nekteri klieti najde se još i stara preša. Una je ciela složena z dielaf čije ime, saku za se, diši po naši starini. Klup, četiri stiebri, plohi, pagača, pieh, igle, počuvalniki, tram, ov nek, svieča, priešni kamen, jena batina za verteti i otspuot kamena, na svieči – maček! Jeni veliju da maju bačve, a drugi još maju voznice i lagve. Ne znam samu kak bi se na kajkafskem rekla rosfraj na pasuda... S te pasude, kak se got zvala, Buog nam ga ne skrati hnogu, hnogu krat natočiti za kriepost i za dobru vuolju.

Ste došli do kraja, nieste odustali? Buog vam plati, na nebeskih vrati.

Pruobajte pervu poruku, keru bute pisali na mobitelu ili na fejsbuku, napisati na kajkafskem!

Nišer nam ne brani. ■

## RECEPTI

# Jabučna pita

*Pripremile: KOSTELSKE ŽENE*

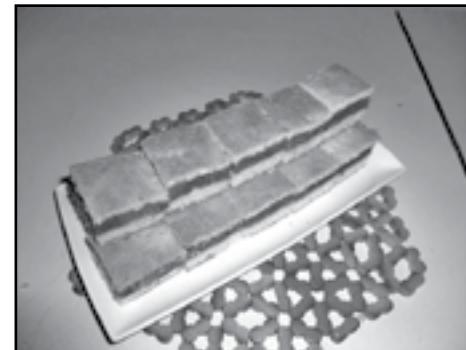
### Testo:

- 1 jajce
- 3 pergiše glatke melje
- 1 pergiša cukora
- 3 žlice masti
- 2 verha noža sode bikarbone
- šalica mlijeka
- malo soli

### Nadev:

- 8-10 jabuk
- 1 pergiša cukora
- malo cimeta

Jajce, mast, mlijeko, melju, cukor, sol i zme šati i zamiesiti tiesto. Tiesto prepakovati na dva diela i pustiti da se počine. Razvaljati i na doljnje tiesto deti nadev, poklopiti z drugim tiestom, spikati ga z vilicuj i deti peč. Peči oko pol vure. ■



# Pisma iz Nizozemske Ottenfelsov dragulj u nizozemskom Institutu za povijest umjetnosti (2)

Piše: IVAN KANTOCI VANČ

Ovo je drugi od tri nastavka teksta o Ottenfelsima autora Ivana Kantocija Vanča, inače autora serije kolonija na portalu pod nazivom Pisma iz Nizozemske.

## Ottenfelsova biblioteka i orijentalna zbirka

Sulejman Bajraktarović je u svom radu detaljno opisao djela, dokumente i ostalo iz Ottenfelsove orijentalne zbirke koja sadrži, kako je naveo "vrlo lijepa, važna i zanimljiva pjesnička, historijska, memoarska i druga djela" Materijal je podijelio u tri grupe: I. Klasična pjesnička djela u stihu i prozi uključujući u tu grupu je rukopis Qur'ana; II. Historijska djela i III. Pisma i povelje. Opsežno je opisao rukopis Firdusijeve Šahname i pridodao svoje komentare. Da bi se šira javnost upoznala s luksuznom opremom ovog rukopisa Šahname i s perzijskim minijaturnim slikarskim umijećem na kraju rada uvrstio je i otiske naslovne i posljednje strane epa i sve minijaturne slike. Pobrinuo se da dvije od tih dvadeset minijatura budu reproducirane u boji, a sve ostalo u crnom. Za širu javnost ukratko je i objasnio te

reprodukcije. Uz Šahnamu opisao je i ostalih 17 kodeksa pjesničkih djela u stihu i prozi, zatim 7 kodeksa povijesnih djela, zatim više dokumenata i isprava. Uz ovo u četvrtoj grupi opisao je razne rukopise i korespondenciju. Među rukopisima opisao je i Ottenfelsove memoare, "koje je svojom rukom, uredno i čisto napisao Ottenfels u dvije debele sveske u obliku spomenice kao "Erinnerungen 1-2" a za koje smatra da su osobito vrijedni i zanimljivi kao neprocjenjiv prilog historiji i dogadjajima prve polovine devetnaestog stoljeća i za ocjenu Ottenfelsova rada kao diplome i naučnjaka. U dalnjem opisivanju navodi kako mu je kroz ruke prošao i "omot pisama Ottenfelsovih njegovoj ženi Josipi u kojem se nalazi deset svežnjića pisama iz godina 1817, 1818, 1819, 1821, 1823, 1826, 1827 i 1829". Bajraktaroviću nije bila namjera, "ula-

ziti u sve detalje opisanih knjiga i rukopisa s obzirom na njihovo književno – historijsko, umjetničko, općehistorijsko i drugo značenje, a to", ustvrdio je, "ne bi ni mogao učiniti jedan čovjek u tako kratkom roku, nego" kaže "da skrenem pažnju stručnih orijentalista, historičara, i drugih stručnjaka na dragocjeni materijal, koji ova zbirka krije, i – što je još važnije" zaključio je "– koji je sada svim ljudima od nauke postao lako pristupačan".

Uvjeren sam da upravo zahvaljujući Bajraktarevićevu radu i sažetku tog rada na kraju studije na njemačkom jeziku, informacije o Ottenfelsovoj Šahnami prenijete su svijetom a pet minijatura iz njegove Šahname našlo se na tom putu i u zbirci Dokumentacije slika Instituta za povijest umjetnosti u Den Haagu.

Bajraktarević je također zapisao da pretpostavlja kako "bogata Ottenfelsova biblioteka (oko 5.200 knjiga i oko 1.000 časopisa), koja se našla u dvorcu Bežanec i koja je sada pohranjena u sanducima u zgradici Sveučilišne knjižnice u Zagrebu, krije u sebi još mnogo rijetkih i vrijednih orijentalnih i orijentalističkih djela. S obzirom na to", zaključio je, "bilo bi poželjno da se njezin fond popiše, odnosno katalogizira i tako učini pristupačnim naučnoj javnosti".

Od 1959. kada je Bajraktarević to predložio prošlo je već više od pedeset godina i njegov poziv još uvijek

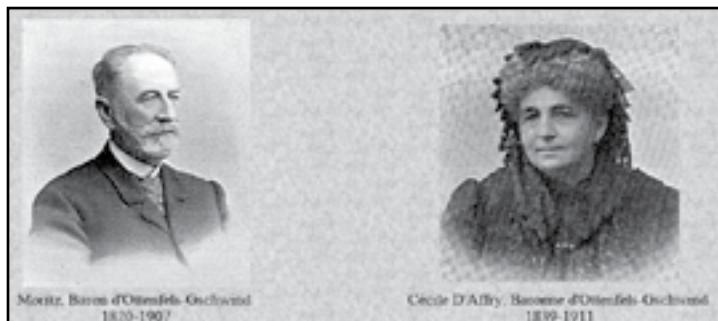


nije naišao na odaziv. Da je to tako može se iščitati iz teksta Draženke Gretić s podnaslovom "Knjige Ottenfelsove knjižnice iz dvorca Bežanec u zavičajnoj zbirci pregradske knjižnice" u kojem je zapisala: "Godine 1993. Grad Pregrada došao je u posjed manjeg dijela navedene privatne biblioteke (oko 700 svezaka), a knjige je darovala Nacionalna i sveučilišna biblioteka iz dijela neistražene i neregistrirane grade. Dio toga fonda nalazi se sada u Gradskoj knjižnici Pregrada i u sastavu je zavičajne zbirke pregradske knjižnice".

Knjige Ottenfelsove knjižnice nalaze se uz Sveučilišnu knjižnicu i Gradsku knjižnicu Pregrada izgleda i drugdje. To pokazuje publikacija kazališnog komada kojeg je, kako je u jednom katalogu Kajkaviane iz Donje Stubice navedeno, dosad neutvrđena pripadnica obitelji Ottenfels pod autorskim imenom (Ottenfels), Baronne, krajem 19. st. objavila u Parizu pod naslovom, *Un decret d' exil; Comedie en un acte*, Paris: Michaud Editeur, 1883., a koja se nalazi u zbirci Kajkaviane u Donjoj Stubici.

Kako je unuk Franje Ksavera Ottenfelsa, baron Franjo Ottenfels, orijentalnu zbirku svog djeda i obiteljsku knjižnicu nešto manje od godinu dana prije svoje tragične smrti, 16.10.1942. godine deponirao u Hrvatski državni arhiv i Sveučilišnu knjižnicu u Zagrebu, možemo govoriti o neobično mudroj i plemenitoj povijesnoj odluci Franje odnosno obitelji Ottenfels koji su to kulturno blago za vrijeme II. svjetskog rata tako sačuvali od uništenja i namjenili za korištenje budućim generacijama.

### Moritz i Cecile Ottenfels-Gschwind



O Moritzu Franji Ottenfelsu, sinu Franje Ksavera, i Josipe Ottenfels i njegovoj supruzi Cecile Marie Philippine Caroline, Ottenfels, ocu i majci Franje Ottenfelsa, postoji tek nešto objavljenih podataka.

Moritz Franjo, barun Ottenfels-Gschwind, rođen je 3. lipnja 1820. u Beču, umro u mjestu Golfe-Juan na azurnoj obali Francuske u osamdeset i sedmoj godini, 9. ožujka 1907. Pokopan je na mjesnom groblju u Pregradu gdje mu je u okviru obiteljske grobnice podignut i nadgrobni spomenik. Radio je u Ministarstvu vanjskih poslova u Beču (1843.), zatim kao predstavnik Austrijskog veleposlanstva pri Svetoj Stolici (1843.), kao ataše Veleposlanstva u Torinu (1847.), i tajnik Austrijskog veleposlanstva u Parizu (1850.-1859.). Privremeno je vršio službu direktora za ekonomski odnose s Austrijom i Mađarskom u Rimu

(1859.) Bio je poslanik i ministar Švicarske Konfederacije (1868.-1886.) S Cecile Marie Philippine Caroline D'Affry sklopio je brak 29. listopada 1859. Bavio se i slikarstvom.

Cecile Marie Philippine Caroline D'Affry, baronica Ottenfels-Gschwind, rođena je 29. ožujka 1839. u Fribourgu u Švicarskoj a umrla je u Bernu, također u Švicarskoj u sedamdeset i drugoj godini, 7. srpnja 1911. Pripadala je austrijskom dinastičkom Redu Zvjezdanih križa. Autorica je nekoliko komedija: *Un décret d'exil : comédie en un acte*, Pariz 1883., Bern 1884.; *Chez le dentiste: Comédie en un acte*, Pariz 1896.; *La Saint-Antoine: comedie en un acte pour jeunes filles*, Pariz 1905. Autorica je knjige pjesama na 310 stranica *Bouquett de pensees*, predgovor Syly Prudhomme, Pariz 1900. Na internet stranici Poétesse d'expression française (du Moyen-Age au XXème siècle ("Pjesnici na francuskom jeziku (od srednjeg vijeka do dvadesetog stoljeća) nalaze se i mogu se pročitati tri njezine pjesme na francuskom jeziku. Lina de Gruyter, napisala je na njemačkom jeziku studiju o njezinoj poeziji. O Cecile Ottenfels pisala je i Ivana Brlić Mažuranić u svom eseju na francuskom jeziku *La paix de l'âme*, Zagreb 1937.

Moritz i Cecile imali su u svom braku dvoje djece, kćer Nathalie Marie (1864.-1902.) koja u braku s Herve Marie, Sint Gillis nije imala potomaka, i sina Franza, Franju barona Ottenfels-Gschwind (1878.-1943.) koji je u braku s Madeleine Marie Therese de Diesbach de Belleroche imao četvoro djece.

Moritz i Cecile imali su u svom braku dvoje djece, kćer Nathalie Marie (1864.-1902.) koja u braku s Herve Marie, Sint Gillis nije imala potomaka, i sina Franza, Franju barona Ottenfels-Gschwind (1878.-1943.) koji je u braku s Madeleine Marie Therese de Diesbach de Belleroche imao četvoro djece.

### Franjo i Magdalena Ottenfels-Gschwind

Franz Joseph Alphonse Deodatus, baron Ottenfels-Gschwind rođen je 22. prosinca 1878. u Bernu u Švicarskoj. Bio je carski savjetnik, kapetan konjaničkog puka, nosio je mađarske i koruške plemićke titule. Bio je član Hrvatskog sabora. Pripadali su mu vlastelinstvo i dvorac Bežanec, stari grad Krapina i vlastelinstvo i dvorac Velika Horvatska. Bio je član Hrvatsko-slavonskog gospodarskog društva. Zaslužan je za korištenje gnojiva guano iz Južne Amerike u hrvatskoj poljoprivredi.

Zgradu s ostacima staroga grada Krapine, kako navode izvori, darovao je 1919. Krapinskoj općini. Rodoslovni podaci pak tvrde suprotno i navode kako su mu 1919. oduzeti Krapina i Velika Horvatska te 1920.-1921. šume i veći dio zemljišta vlastelinstva Bežanec. Također se navodi oduzimanje dvorca Bežanec i preostalog zemljišta, te pljačkanje dvorca nakon njegove nasilne smrti u šezdeset i petoj godini života, 23. kolovoza 1943. godine. ■

# Sport NK Pregrada



Nogomet se u Pregradi igra od davne 1947. godine kao jedna od selekcija u sklopu Fiskulturnog društva Kuna-gora. Klub se od 1954. godine natječe pod imenom NK Rudar sve do 1963. godine kada aktivnost zamire. Ponovni nogometni procvat počinje 1976. godine pod imenom Nogometni klub Pregrada. Od 1978. godine, u zeleno-bijelim dresovima, igrači NK Pregrade nastupaju na novoizgrađenom igralištu u Pregradi. Iduće godine priprema se jubilarna proslava četrdesetog rođendana našeg uspješnog natjecanja pod imenom NK Pregrada. Danas klub okuplja oko 130 igrača koji se natječu na kategorijama LIMAČI, MLA I PIONIRI, PIONIRI, JUNIORI, SENIORI, VETERANI. Sve ekipe natječu se u Prvoj županijskoj ligi Nogometnog saveza Krapinsko-zagorske županije.

Današnji predsjednik je Željko Kamenski koji uspješno vodi sve selekcije kroz Prvu županijsku nogometnu ligu. Također skrećemo pozornost na važnost NK Pregrade u socijalizaciji djece u društvo te pozdravljamo i zahvaljujemo gradu Pregradi, sponzorima te upravnom odboru i svima koji pomažu u funkcioniranju našeg kluba NK Pregrade.

Povodom Branja grojzda 2015. nogometni klub organizira prijateljsku utakmicu veterana NK Pregrada i NK Metalac Zagreb već prvog vikenda manifestacije, u subotu 19. rujna s početkom u 15 sati, dok će se u četvrtak, 24. rujna u 16:30 susresti s NK Desinić i NK Straža.

Ujedno i pozivamo sve koji mogu doprinijeti što boljem funkcioniranju neka se pridruže radu kluba, SVI SU DOBRODOŠLI!

# *Književni kutak*

## **Jesen**

*Kristina Horvat*

Kišne niti što je splela  
Nosi grozd u isto doba  
Vidi bore s njenog čela  
Otrcan joj kaput, prljava roba.

Nije ona poput kiše  
Niti rosne kapi sjaje  
Nije vjetar već nešto više  
Sve nam nosi, sve nam daje

Jer blagodati mnoštvo ima  
Pa si njome ti zanesen  
Daje, daje, a ne prima  
Što reći, samo Jesen

## **Tri brega ko tri brata**

*Predrag Čuček*

Dok sam još dečec bil, na traniku sam znal  
sedeti

I z veseljem sam ih duge znal gledeti.

Kak da si brati skupa za stolom sediju  
Tak se moji Kostelski bregi z blizega glediju.

Z jenega kraja ih Kosteljina zamače  
Dok se vunje voda stihoga pretače.

Kostel, Kostelsko i Kostel brege teške sam  
ostavil  
I moram priznati da ih nigdar nebum  
pozabil.

Stem več z poštovanjem ih v srcu nosim  
I kam got da idem z njimi se ponosim.

## **O njoj**

*Ivan Hlupić*

...ogrnut tišinom koračam maglovitim putevima sjećanja...  
Zaleđene usne više ne spominju ime iz prošlosti...  
..samo jeka koraka donosi pokoju bliju sliku, pa se u  
snovima probudim u zagrljaju s njom...  
...i opet crtam pjesmu o njoj, bojim je zemljom očiju nje-  
nih, crtam melodije usana nježnih, potpisujem pepelom  
snova dalekih...

## **Na dervah, pod verbuj, za pluotam**

*Tomica Kolar*

“Uni su delali h rudniku pa maju pemziju...”

Sakemu je poznatu kakve su tuo procedure,  
dok se Milček spustiju z briega, dva krat h kednu,  
pa nakvi drempasti, z ruksakam, h dučan klimaju.

Proti tam se ide hitru, nazaj pa polahku.

Baš pre naši lesi, na puol puta,  
na drijevi porušene, puolek pluota, pod verbu, sedneju si tešku,  
ruksak skineju, ž jenga jiegera i kruha bielega,  
a žepa kasturu i glavicu češjaka zvadiju.

Onda žvačeju i hrustaju i mljackaju, polahku jedeju.  
Počivljeju si Milček stari, svoj obiešeni vamp, natekjen  
h dva podrijezane škorje, pokrit škerljakam zgužvanim.

Nekeri pod škerljakam htekneju si čik pa onda pušiju,  
skašljavljaju, cmaćeju i pljuvljeju, zievaju i podrigavljaju.  
Sunčeće se spieja, sience diela, ftičeki su tihu, dien popievlje,  
ideju težaki s posla i trudni i ne.

Onda se Milček zdigneju gore, spustiju teški, glibuoki eeeeeee...,,  
zemeju ruksak, spraviju kasturu, pogaziju čik,  
a škorji zaperdiju po putu;  
“krok - krok, krok - krok, krok - krok...”

Velim, sakemu je poznatu. Malu komu ne.  
Mi pa nemama cajta kak uni. Vidima samu da  
Milček su došli i Milček su prešli.



Fotografije Branja grojzdja  
i ove godine pratite na  
[fotobranje.pregrada.info](http://fotobranje.pregrada.info)